

El mate uruguayo

Prepared by Terri Greenslade, Indiana University

Nivel: Nivel intermedio (Second year Spanish)

Duración de la actividad: 20 minutos

Función auditiva: Comprensión de ideas principales

Respuesta auditiva: Transferencia

* The numbers of the slides correspond to the PowerPoint Presentation.

Information for the instructor:

Primero los estudiantes discuten las siguientes preguntas en grupos de 3 (5-7 minutos). See PowerPoint presentation (Slides # 3-4)

Paso I: Discutan las siguientes preguntas con sus compañeros de clase. Traten de aprender algo nuevo o especial sobre el pueblo o ciudad de dónde son sus compañeros. Además, compartan con ellos las cosas que distinguen el pueblo o ciudad donde viven ustedes.

¿De dónde eres?

¿Qué elementos típicos se asocian con tu pueblo o ciudad?

¿Hay una comida especial que se come en tu ciudad o que se asocia con ella?

¿Hay una bebida especial que se toma o se produce en tu ciudad?

¿Hay un baile típico o una costumbre que defina tu ciudad?

¿Cómo es la gente de tu ciudad? ¿Hubo mucha inmigración de una(s) región(es) geográfica(s) específica(s)?

¿Hay tradiciones en tu pueblo o ciudad que se asocian con otros países?

¿Tienen un festival anual especial en el pueblo o ciudad donde vives?

¿Cuáles son algunas de las actividades que se hacen durante este festival?

Después, los estudiantes comparten la información con la clase en las siguientes categorías (2 minutos) (Slide # 5)

Paso II: ¿Qué elementos identificaron los miembros de tu grupo en las siguientes categorías?

Comida:

Bebida:

Baile o costumbre especial:

Fiesta anual / Actividades típicas:

Luego se presenta un mapa de Uruguay y se les preguntará a los estudiantes qué saben de Uruguay. (Lluvia de ideas)— capital, ciudades importantes, productos, música, cultura, etc. Se escribe esta información en el pizarrón. (2 minutos) (Slide #6).

Paso III: ¿Qué elementos asocias con el país de Uruguay? Piensa en ciudades famosas, la política, la economía, la música, el arte, etc.).



Uruguay

Tocar grabación dos veces (6 minutos) (Slides #7-8)

Paso IV: Ahora vamos a escuchar una grabación en que un hombre uruguayo identifica unos elementos típicos y tradicionales de su cultura. Vamos a escuchar el segmento dos veces. La primera vez, presta atención los elementos de la cultura uruguaya que menciona. Trata de apuntar la información en los espacios en la tabla la segunda vez.

Nombre:		
Ciudad donde nació:		
Comida típica:		
Bebida típica:		
Baile tradicional:		
Fiesta nacional:		

Después de escuchar la grabación dos veces, el instructor verifica las respuestas con la clase (El instructor puede leer segmentos específicos de la transcripción para aclarar dudas.). Hablar de elementos que les parecían difíciles de entender y estrategias de comprensión. (3-5 minutos).

En el último paso, el instructor les pregunta a los estudiantes si comprendieron otra información del texto también, por ejemplo: (Slides #9-10)

Paso V: Después de escuchar la grabación, ¿qué aprendiste sobre Uruguay?



¿Cuál es el origen de la palabra *mate*?



¿Cómo se prepara esta bebida?

¿Cuáles son las raíces del baile *candombe*?

¿Qué instrumento acompaña el *candombe*?



Actividad de seguimiento (producción escrita):
(Slide #11)

Ahora que tienes una idea sobre algunos aspectos del país de Uruguay, busca información adicional en la red sobre uno de los elementos típicos que te llamó la atención (las comidas, las bebidas, el baile, o la música). Luego imagínate que estás en Uruguay y que le escribes un correo electrónico a un amigo de tu pueblo o ciudad para contarles sobre este aspecto de la cultura uruguaya que acabas de experimentar, por qué es interesante o cómo es diferente de una de las tradiciones que tienes en tu pueblo o ciudad.

Appendix

Transcripción:

Bueno, mi nombre es Carlos López; soy uruguayo, y nací en un pueblo del interior que se llama Mercedes y luego viví por muchos años en la capital, Montevideo, de donde vine a los Estados Unidos en el año '92. Les puedo decir que de las cosas más tradicionales que tenemos en el Uruguay; tenemos, por ejemplo, el asado en la comida, las pastas, que casi nadie asocia a Uruguay con las pastas, y luego la bebida más típica y tradicional es el mate. Es una bebida de origen guaraní que se bebe en una especie de calabaza que es del nombre 'mate' en guaraní; quiere decir jícara o calabaza y le pone una hierba seca molida y se le agrega agua caliente y se bebe como un té. Ésa es la bebida típica, tradicional, histórica. Y el baile, en este momento el baile más tradicional, digamos así, o que representa mejor a la cultura uruguaya es de origen afro, afro-uruguayo y se llama 'candombe' y se baila al compás de la música de los tamboriles y la gran fiesta de carnaval nuestro es justamente La fiesta de las llamadas, en la cual los afro-uruguayos son los reyes de esa fiesta y se celebra una, el viernes después de carnaval, eso sería lo más típico de mi país.